

P525L

Manuel d'utilisation Imprimante

à sublimation thermique

Table des matières

Déclarations de conformité réglementaire 3
Chapitre 1. Consigne de sécurité importante 5
◎ **Consigne de sécurité** 5
◎ **Environnements** 5
◎ **Consignes de manipulation** 6
◎ **Instructions de manipulation pour les consommables et les sorties d'impression** 8
Chapitre 2. Accessoires 9
◎ **Accessoire** 9
Chapitre 3. Présentation des fonctions de base 10
◎ **Apparence** 10
◎ **Écran LCD** 10
Chapitre 4. Installation et fonctionnement 11
◎ **Installation** 11
◎ **Processus de fonctionnement** 12
◎ **Installation du ruban/du papier** 13
◎ **Transport de l'imprimante** 15
Chapitre 5. Panneau de commande et statut de l'imprimante 16
◎ **Panneau de commande** 16
◎ **Mode configuration utilisateur** 17
Chapitre 6. Entretien courant 18
◎ **Nettoyage de la tête d'impression thermique et du rouleau** 18
◎ **Nettoyage du boîtier extérieur** 19
◎ **Nettoyage du filtre** 19
Chapitre 7. Traitement des messages d'erreur 20
◎ **Message d'erreur et actions correctives** 20
◎ **Symptômes des pannes** 21
◎ **Résolution de bourrage papier** 22
◎ **Alimentation électrique interrompue pendant l'impression** 23
Chapitre 8. Spécification 24
◎ **Spécification** 24

Déclarations de conformité réglementaire

Utilisateurs américains

FCC section 15

Pour un périphérique ou un appareil numérique de classe A, les instructions fournies à l'utilisateur doivent comprendre la déclaration suivante ou similaire, placée dans un emplacement visible dans le texte du manuel.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour procurer une protection raisonnable contre les interférences nocives quand l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut causer des interférences nocives, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.

Utilisateurs européens

La classe A ITE est une catégorie d'équipements de traitement de l'information (ITE) respectant les limites des ITE de classe A mais ne respectant pas les limites des ITE de classe B. Ces équipements ne doivent pas limités à la vente mais l'avertissement suivant doit apparaître dans le manuel d'utilisation.

Avertissement

Ce produit est de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur pourra être dans l'obligation de prendre des mesures adéquates.

Avis réglementaire de l'Union européenne

Cet appareil portant le marquage CE est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions concernées de la Directive 1999/5/CE. Cet appareil est conforme aux normes européennes standardisées suivantes.

Santé : EN 62311:2008

Sécurité : EN 60950-1:2006 + A1: 2010 + A11:2009 + A12:2011

CEM : EN301 489-1.9.2:2011, EN301 489-17 V2.1.1:2009

Radio : EN300 328 V1.7.1:2006

Déclaration de la Federal Communications Commission (FCC)

Vous êtes informé que les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives et
2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, dont les interférences pouvant causer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Déclaration FCC d'exposition aux radiations de radiofréquences :

1. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre transmetteur.
2. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de radiofréquences de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

Chapitre 1. Consigne de sécurité importante

◎ **Consigne de sécurité**

Ce manuel fournit des consignes détaillées pour une utilisation en toute sécurité de l'imprimante.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'imprimante pour garantir une utilisation correcte.

◆ Dans ce manuel, des remarques demandent une attention particulière. Pour un fonctionnement en toute sécurité, les avis de sécurité sont séparés comme suit :


: Une manipulation inappropriée peut entraîner la mort ou des blessures graves.



: Une manipulation inappropriée peut entraîner des blessures et/ou des dommages physiques aux utilisateurs.

∗ Attention : Explication concernant la cause des problèmes et les conditions environnementales.

◆ Il est difficile de prévoir tous les dangers lors du réglage et de l'utilisation de l'imprimante. Par conséquent, les avertissements dans ce manuel d'utilisation, dans les autres documents et sur l'imprimante ne peuvent pas couvrir tous les cas. En cas d'exécution d'une opération ou d'un entretien non décrits dans ce manuel, toutes les problématiques concernant la sécurité doivent être prises en compte au niveau du client.

◆ Les opérations et les notifications d'entretien décrites dans ce manuel et les autres documents sont destinées à l'utilisation correcte de l'imprimante.
En cas d'utilisation de l'imprimante à d'autres fins, toutes les problématiques concernant la sécurité doivent être prises en compte au niveau du client.

◆ N'effectuez pas d'opérations interdites dans ce manuel et dans d'autres documents.

◎ **Environnements**

Pour utiliser l'imprimante en toute sécurité, veuillez prêter attention aux points suivants :



: Ne laissez pas les enfants toucher l'imprimante ou les câbles. Cela peut causer des accidents ou une décharge électrique



: Ne placez pas l'imprimante sous un endroit humide ou poussiéreux. Cela peut causer un incendie, une décharge électrique ou un problème d'imprimante. Ne placez pas l'imprimante dans de la poussière, du sable ou une humidité élevée, comme une baignoire, une salle de bains, une source chaude ou la rue.



: Ne placez pas l'imprimante sur un endroit bancal et/ou incliné. L'imprimante peut tomber ou se renverser et causer de graves blessures.

* Attention : N'exposez pas l'imprimante à des températures basses telles qu'une piste de ski, une patinoire ou en plein air avec la lumière directe du soleil.
* Ne posez pas de caisse, de pot de fleurs, de tasse ou tout autre objet contenant de l'eau ou des éléments métalliques sur l'imprimante. Les projections d'eau ou les chutes d'objets métalliques dans l'imprimante peuvent entraîner un incendie et une décharge électrique. En cas de projections d'eau ou les chutes d'objets métalliques dans l'imprimante, veuillez mettre immédiatement l'imprimante hors tension.


: Ne bloquez pas les ouvertures de l'imprimante. En cas d'ouverture bloquée, la chaleur reste à l'intérieur et peut provoquer un incendie.


: N'insérez pas et ne faites pas tomber d'éléments métalliques ou inflammables dans l'imprimante à travers les ouvertures de l'imprimante, cela peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

◎ **Consignes de manipulation**

Lors de la manipulation de l'imprimante, veuillez faire attention aux points suivants :


: Retirez l'imprimante de sa boîte en la soulevant et posez-la sur une table ou un bureau plat et solide.


: L'imprimante seule (sans avoir installé le papier et le ruban) pèse environ 18 kg. Veuillez manipuler l'imprimante avec soin pour éviter des blessures corporelles et des dommages à l'imprimante.

: Lors du déplacement de l'imprimante, tenez le bord inférieur de l'imprimante. Il est vivement recommandé de manipuler l'imprimante à une ou deux personnes pendant le transport.

: Veuillez faire attention lors du transport de l'imprimante sur un sol glissant.

: Veuillez vous assurer que l'imprimante est hors tension et que le cordon d'alimentation est retiré de l'imprimante avant le transport.

: En cas de chute de l'imprimante lors du transport, contactez les revendeurs HiTi ou le centre de service pour demander une inspection de l'imprimante. Utiliser l'imprimante possiblement endommagée sans une inspection correcte peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.

* Ne démontez pas et ne modifiez pas l'imprimante. Certaines parties de l'imprimante contiennent une haute tension ou deviennent très chaudes. Ignorer cet avertissement peut causer une décharge électrique, un incendie ou des brûlures.

: Fixez solidement le câble d'alimentation pendant l'utilisation.

: La tête thermique atteint une température élevée pendant le fonctionnement mais ceci est normal. Ne touchez pas la tête thermique quel que soit le cas. Toucher la tête thermique peut causer des blessures physiques ou endommager l'imprimante.

* Attention : Toucher directement la surface de la tête thermique peut endommager la tête thermique. Un élément rigide entrant dans l'imprimante peut également endommager le mécanisme de l'imprimante. Dans un tel cas, veuillez ne pas utiliser l'imprimante tant qu'un obstacle est présent dans l'imprimante.

: N'essayez pas d'entretenir l'imprimante au-delà des consignes figurant dans ce document. En cas de problème irrémédiable, veuillez contacter les revendeurs HiTi ou le centre de service.

: Ce produit doit être relié à la terre à tout moment lors de son fonctionnement. Il doit toujours être utilisé avec le câble d'alimentation spécifié uniquement ou le câble d'alimentation accompagnant ce produit. Si le produit est utilisé sans mise à la terre et si une fuite de courant survient, un incendie ou une décharge électrique peuvent se produire, de même que des interférences dans la réception de signaux radio, de télévision et d'autres appareils électriques similaires. Si la terre appropriée n'est pas disponible, veuillez contacter les revendeurs HiTi ou le centre de service.

◎ **<u>Instructions de manipulation pour les consommables et les sorties d'impression</u>**

Lors de la manipulation du ruban encreur, du papier et des sorties d'impression, veuillez faire attention aux points suivants :

∗ Attention : Manipulation du papier
- ✓ Utilisez uniquement le papier spécifié par HiTi
- ✓ Stockez le papier à plat
- ✓ Stockez le papier dans un endroit frais et sombre de façon à éviter la lumière directe du soleil (Températures inférieures à 30°c; Humidité inférieure à 60 %)

∗ Attention : Manipulation du ruban encreur
- ✓ Utilisez uniquement le ruban spécifié par HiTi
- ✓ Stockez le ruban encreur dans un endroit frais de façon à éviter la lumière directe du soleil (Températures inférieures à 30°C; Humidité inférieure à 60 %)

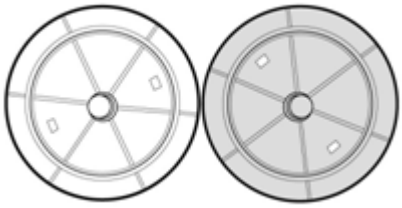
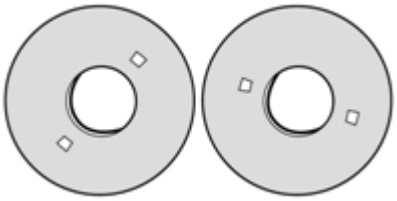
∗ Attention : Manipulation des sorties d'impression
- ✓ Stockez les sorties d'impression dans un endroit frais de façon à éviter la lumière directe du soleil
- ✓ Stockez les sorties d'impression à l'écart des solvants/fluides organiques tels que le benzène, le diluant ou l'alcool qui peuvent modifier ou détériorer les couleurs

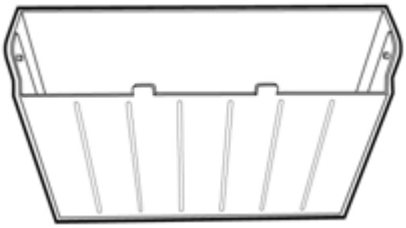
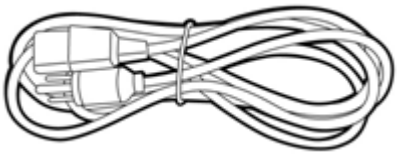
∗ Attention : N'imprimez pas de photo 5 pouces (5” x 7”) ou de photos 6 pouces (4” x 6” ou 6” x 8”) dans une imprimante.

Chapitre 2. Accessoires

Avant d'utiliser l'imprimante, veuillez vous assurer que le Chapitre 1. Consignes importantes de sécurité sont prises en compte entièrement et attentivement.

◎ **Accessoire**

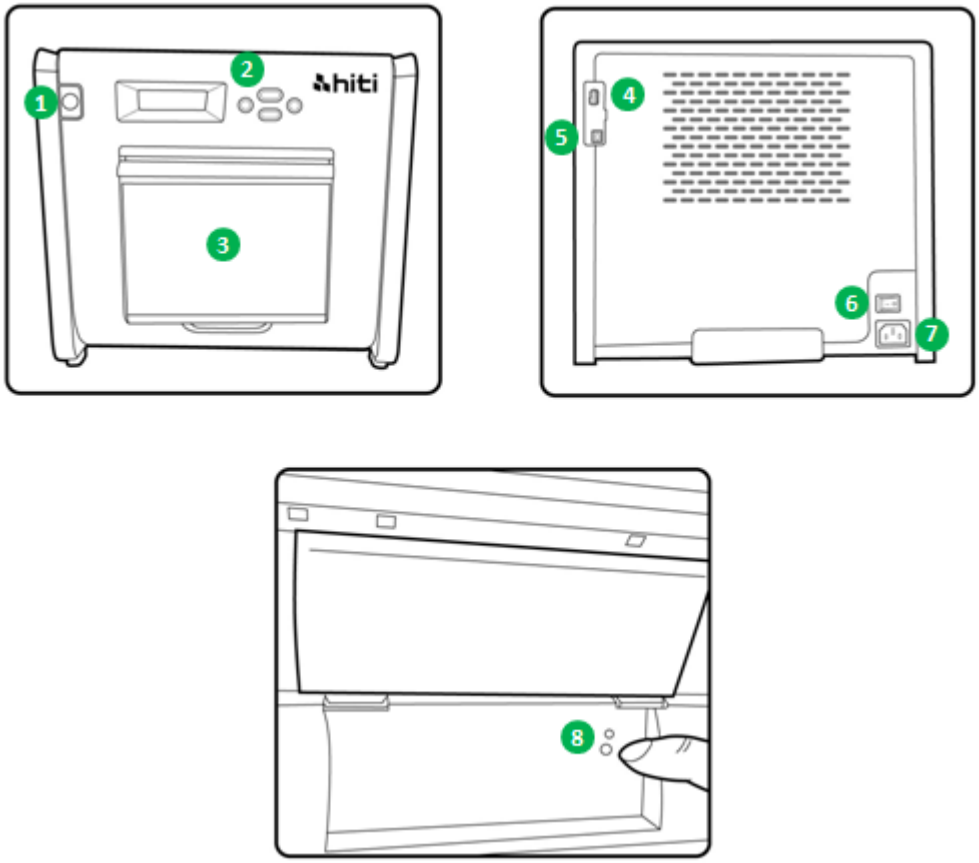
Bride de papier x 2	Adaptateur de papier x 2
	

Bac à rebuts	Cordon d'alimentation
	

Câble USB


Chapitre 3. Présentation des fonctions de base

◎ **Apparence**



◎ **Écran LCD**

N°	Nom	Fonction
❶	Porte	Appuyez sur le bouton pour ouvrir la porte avant
❷	Panneau de commande	Quatre touches mécaniques et un LCM mono pour commander et vérifier l'état de l'imprimante
❸	Bac à rebuts	Nettoyez-le périodiquement avant que le bac ne soit plein de rebuts
❹	Emplacement USB (Type A)	Raccordez avec des périphériques désignés de produits HiTi. Ne chargez pas avec des périphériques portables.
❺	Emplacement USB (Type B)	À raccorder à l'ordinateur PC/portable pour effectuer des transferts de données
❻	Interrupteur d'alimentation	Passez sur « Marche » pour exploiter l'imprimante et passez sur « Arrêt » quand vous avez terminé d'utiliser l'imprimante. Ne mettez pas l'imprimante hors tension alors que l'imprimante est toujours en fonctionnement.
❼	Prise d'alimentation	À connecter à une alimentation CA (110V~240V)
❽	Capteur papier	Placez correctement le mandrin de papier et étirez le papier à la position désignée jusqu'à ce que le capteur s'allume

Chapitre 4. Installation et fonctionnement

Branchez le cordon d'alimentation conforme aux réglementations de sécurité ci-dessous.

◎ **Installation**



4.1 Branchez le cordon d'alimentation de l'imprimante à l'arrière du P520L (comme indiqué sur la figure) et à une prise secteur.

: Assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension avant de la brancher à l'alimentation secteur.

: N'insérez pas ou ne retirez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut causer une fuite électrique.

: N'endommagez pas et ne faites pas de modifications au cordon d'alimentation. Utiliser de manière incorrecte, comme mettre des objets lourds sur le cordon d'alimentation, tirer vigoureusement sur le cordon d'alimentation et tordre le cordon d'alimentation peut entraîner un incendie et une décharge électrique.

: Lors du déplacement de l'imprimante, assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension, retirez le cordon d'alimentation afin de ne pas avoir de connexion avec d'autres appareils. Dans le cas contraire, le cordon d'alimentation peut être endommagé et causer un incendie ou une décharge électrique. Il existe également un fort risque de chute en s'entravant dans le cordon.

: Pour des questions de sécurité, veuillez retirer le cordon d'alimentation de l'imprimante et de l'alimentation secteur si l'imprimante n'est pas utilisée pendant une longue période.

: Veuillez éviter d'empiler, ce qui peut causer un incendie et une décharge électrique.

Raccordez le câble USB à l'imprimante et à un ordinateur PC/potable pour poursuivre l'utilisation.



4.2 Raccorder le câble USB à l'imprimante et à un ordinateur PC/portable. USB type A pour PC/ordinateur portable ; USB type B pour imprimante.

: Avant de retirer le câble USB, veuillez vous assurer que l'imprimante a terminé ses opérations internes.

: Retirer le câble USB pendant le transfert de données peut empêcher l'imprimante d'imprimer correctement les données et peut entraîner des pertes.

◎ **Processus de fonctionnement**



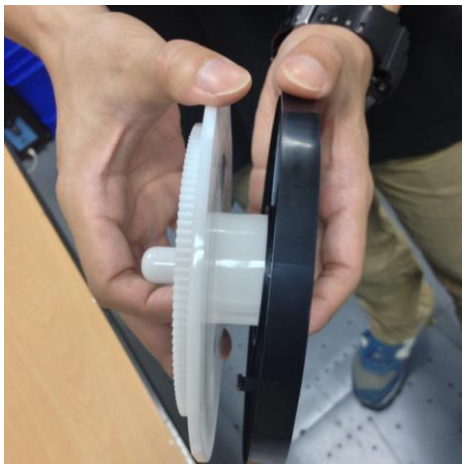
4.3 Bouton d'alimentation :
Passez l'interrupteur sur « Marche » pour démarrer l'imprimante.
＊ Attention: Ne passez pas l'interrupteur sur « Arrêt » alors que l'imprimante est toujours en fonctionnement



4.4 Ouvrez le capot de l'imprimante
Appuyez sur le bouton dans le coin supérieur gauche du capot avant de l'imprimante.
＊ Attention : Réservez un espace pour la sortie du capot

◎ **Installation du ruban/du papier**

Installez d'abord les adaptateurs de papier dans la bride de papier avant d'utiliser le papier au format 5x7. Cependant, les adaptateurs de papier ne sont pas nécessaires en cas d'impression avec du papier au format 4x6 ou 6x8.



* Accessoire :  => Adaptateur de papier x 2 (à installer avec la bride de papier)

Veuillez installer chaque bride de papier et adaptateur de papier pour les mandrins de papier de 5 pouces utilisés.

 N'imprimez pas au format 5x7 et 4x6 ou 6x8 dans une imprimante photo, car cela générerait de la poussière et des pollutions qui ne peuvent pas être nettoyées par les utilisateurs.

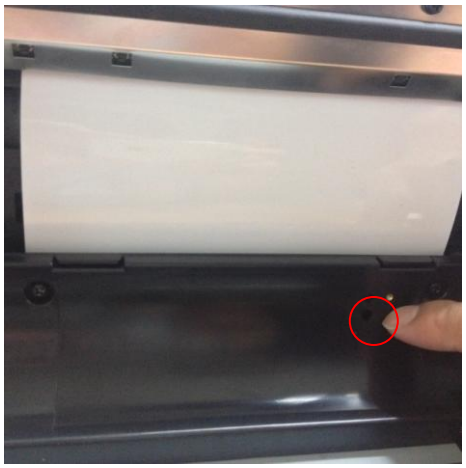


4.5.1 Instructions pour charger le papier
Placez la bride du papier dans les bonnes positions.
＊ Attention : Il s'agit d'un détrompeur pour les utilisateurs. Veuillez vous assurer que la bride blanche se situe sur la dentelure blanche et que la bride noire se situe sur la dentelure noire.

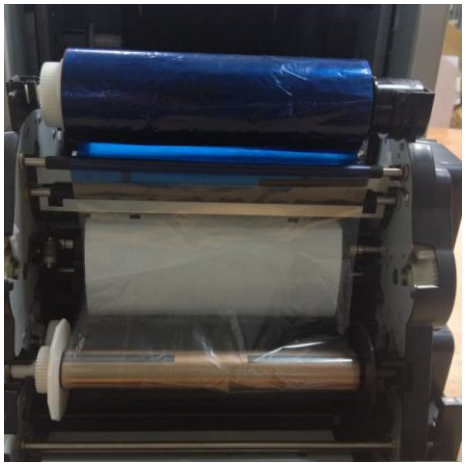
*Accessoire :  => Bride de papier x 2 (1 noir et 1 blanc)



4.5.2 Étirez le papier à la position souhaitée
Étirez la longueur appropriée du papier à travers l'espacement et assurez-vous que l'objet noir (zone cerclée en rouge) est juste au-dessus du papier.
＊ Attention : L'angle du circuit du papier n'est pas un angle vertical mais un angle oblique.



4.5.3 Indicateur du capteur de papier
Assurez-vous que le capteur passe en bleu pour identifier que le papier est placé dans la bonne position.
＊ Attention : Ne placez pas le papier en appliquant beaucoup de force car cela peut endommager le papier.



4.6 Instructions de chargement du ruban
Étirez le ruban et chargez-le dans la bonne position.
＊ Attention : Il s'agit d'un détrompeur pour les utilisateurs. Veuillez vous assurer que la tête blanche se situe sur la dentelure blanche et que la tête noire se situe sur la dentelure noire.



4.7 Fermer le capot avant
Si le chargement du ruban et du papier est terminé, veuillez fermer la porte pour garantir que l'imprimante fonctionne correctement. Une fois que chaque rouleau de papier est chargé, 4 feuilles de papier sont coupées sans imprimer automatiquement pour garantir la qualité du papier



4.8 Charger le bac à rebuts :
Nettoyez-le périodiquement avant qu'il ne soit plein de rebuts

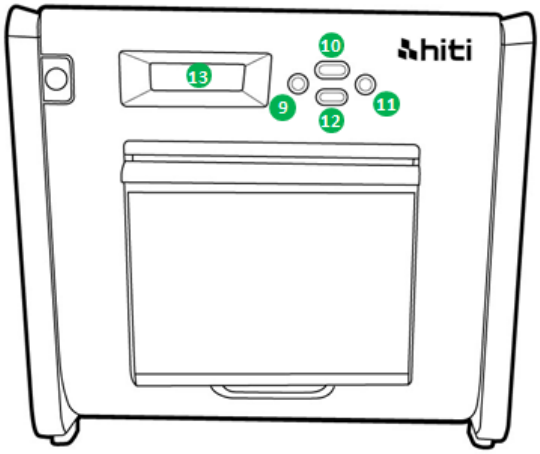
◎ **Transport de l'imprimante**

Les précautions suivantes sont nécessaires lors du transport de l'imprimante. Dans la mesure où un transport incorrect peut causer un défaut de l'imprimante, veuillez suivre la méthode correcte.

1. Retirez le ruban et le papier de l'imprimante avant de transporter l'imprimante. Si le ruban ou le papier ne peuvent pas être retirés en raison d'un défaut, consultez les revendeurs HiTi ou un centre de service.
2. Ne mettez pas hors tension si le capot avant est ouvert. Fermez le capot avant quand l'appareil est sous tension et mettez-le hors tension quand « Ruban manquant » s'affiche sur l'écran LCD du panneau de commande.

Chapitre 5. Panneau de commande et statut de l'imprimante

◎ **Panneau de commande**

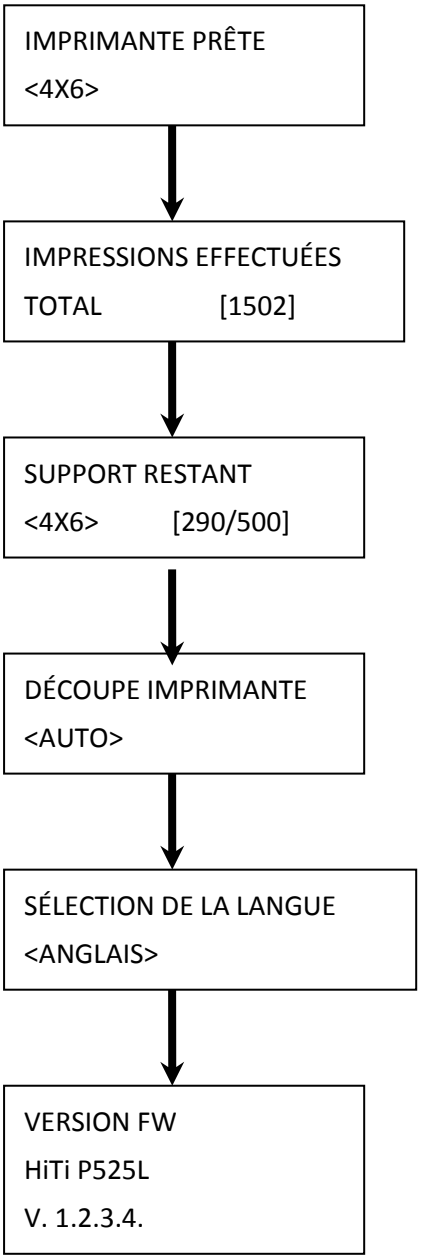


N°	Nom	Fonction
❾	Bouton gauche	Utilisez ce bouton pour sélectionner le réglage préféré
❿	Bouton Manu	Utilisez ce bouton pour afficher le statut de l'imprimante
⓫	Bouton droit	Utilisez ce bouton pour sélectionner le réglage préféré
⓬	Bouton EXEC	Utilisez ce bouton pour exécuter la découpe de papier
⓭	Écran LCD	Consultez la table ci-dessous

Écran LCD	Description
Imprimante prête	L'imprimante est prête à fonctionner. Le bouton gauche indique le format d'impression que l'utilisateur peut imprimer.
Impressions effectuées	Affiche les impressions effectuées
Support restant	Affiche la quantité restante de support
Découpe de papier	Exécute la découpe de papier (4 feuilles x papier 6x4) lors de la fermeture de la porte avant
Version FW	Version actuelle du firmware
Sélection de langue	Sélectionne la langue préférée
Initialisation	L'imprimante est en initialisation
Vérification du support	Vérification statut ruban/papier
Envoi de données	Envoie des données depuis le PC/l'ordinateur portable
Refroidissement système	La tête thermique est en cours de refroidissement. L'impression est interrompue temporairement jusqu'à ce que la tête thermique soit refroidie
Chauffage système	La tête thermique est en cours de chauffage. L'impression est interrompue temporairement jusqu'à ce que la tête thermique soit chauffée

◎ **Mode configuration utilisateur**

Pour définir le mode configuration utilisateur, appuyez sur le bouton « Menu » en mode veille. Quand le bouton « Menu » est actionné, l'écran change comme suit.



Statut actuel de l'imprimante

Affiche le total des impressions

Affiche les impressions/total d'impressions disponibles

Passez en mode <Manuel> en appuyant sur le bouton Gauche/Droite et 4 feuilles sont découpées en sélectionnant ce mode

Change la langue en appuyant sur le bouton Gauche/Droit

Affiche la version de l'imprimante

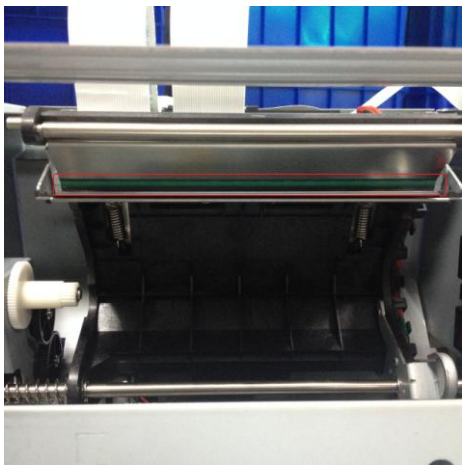
Chapitre 6. Entretien courant

◎ **<u>Nettoyage de la tête d'impression thermique et du rouleau</u>**

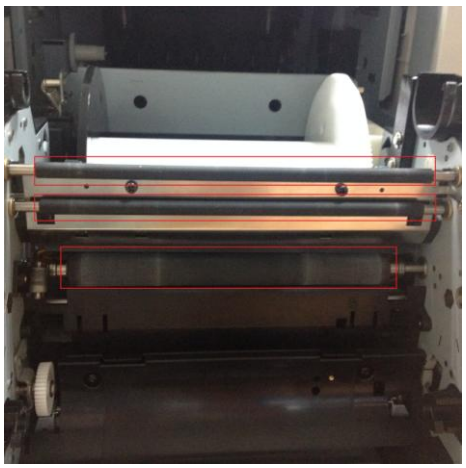
En utilisant la technologie de transfert thermique, un entretien quotidien n'est pas nécessaire si l'imprimante a été utilisée correctement. Cependant, afin de conserver la meilleure qualité d'impression, il est vivement recommandé de nettoyer la tête d'impression thermique et le rouleau une fois par mois.



: Assurez-vous de la mise hors tension avant de procéder au nettoyage. La tête d'impression thermique atteint une température élevée immédiatement après l'impression. Ne touchez pas directement avec les mains. Assurez-vous que la tête d'impression thermique a suffisamment refroidi avant de commencer le nettoyage. Si des traces de doigts restent sur l'élément chauffant, cela peut endommager la tête d'impression thermique. Faites attention à ne pas être blessé par les projections de l'imprimante.



6.1 Utilisez de la gaze : Nettoyer l'élément chauffant (barre de la vitre) de la tête d'imprimante thermique avec de l'alcool éthylique



6.2 Utilisez de la gaze : Nettoyez le rouleau (parties noires) avec de l'alcool éthylique.

：Veuillez attendre 5 minutes jusqu'à ce que la gaze ait complètement séché

◎ **Nettoyage du boîtier extérieur**

Essuyez le boîtier extérieur de l'imprimante avec un chiffon doux. Si les éléments ne sont pas retirés, imprégnez le chiffon et appliquez-y un détergent neutre dilué.

: Si une substance étrangère entre dans l'imprimante, veuillez mettre l'imprimante hors tension, retirer le cordon d'alimentation et contacter les revendeurs ou le centre de service pour obtenir une assistance supplémentaire. L'utilisation continue de l'imprimante dans de telles conditions peut provoquer un incendie et une décharge électrique.

: Une utilisation continue dans des conditions anormales telles que des températures élevées, de la fumée et une odeur étrange peut provoquer un incendie et une décharge électrique. Veuillez mettre l'imprimante hors tension, retirer le cordon d'alimentation et contacter les revendeurs ou le centre de service pour obtenir une assistance supplémentaire.



: N'utilisez pas de solvants volatils et ne pulvérisez pas d'insecticide sur le boîtier extérieur de l'imprimante. Dans le cas contraire, une décoloration ou des fissures peuvent apparaître.

◎ **Nettoyage du filtre**

Si la poussière s'accumule sur les ouvertures, veuillez la nettoyer avec un aspirateur.

Chapitre 7. Traitement des messages d'erreur

◎ **Message d'erreur et actions correctives**

Message LCD	État	Action corrective
0100 Ouverture capot	Le capot avant est ouvert	Fermez le capot avant
0101 Échec de l'ouverture capot	Le capot avant n'est pas ouvert	Appuyez à nouveau sur le bouton ❶ pour réinitialiser l'erreur
0200 Puce CI manquante	Aucune clé RFID	Assurez-vous que l'étiquette RFID est fixée sur le capot de la bobine
0201 Ruban manquant	Aucun ruban détecté	Chargez la bobine de ruban
0202 Incohérence ruban	Le ruban installé ne correspond pas à l'étiquette RFID	Replacez la bonne étiquette RFID et collez-la à la bobine de ruban
0203 Échec de la vérification de sécurité	Type de ruban non pris en charge	Remplacez-le par le ruban correct
0300 Défaut ruban	Le ruban est vide	Remplacez le ruban
0400 Défaut papier	Le papier n'est pas chargé	Chargez le rouleau de papier
0401 Défaut papier	Le papier est vide	Remplacez le rouleau de papier
0402 Papier pas prêt	Le rouleau de papier n'est pas installé correctement	Rechargez le rouleau de papier dans la bonne direction
0500 Bourrage papier	Papier coincé pendant l'impression	Retirez le papier coincé
0600 Incohérence papier	La taille du rouleau de papier chargé ne correspond pas au ruban	Remplacez-le par la bonne taille de rouleau de papier

◎ **Symptômes des pannes**

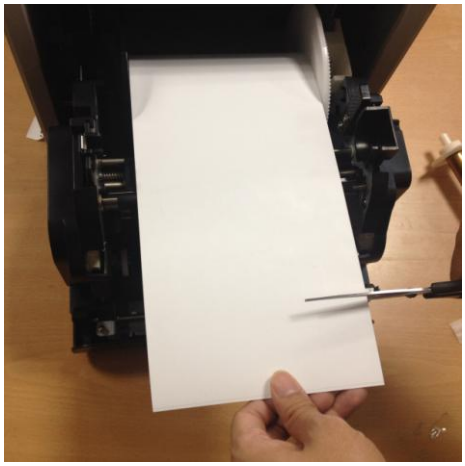
Lors de la détection d'un symptôme de panne, vérifiez l'imprimante en fonction du tableau suivant.

Symptôme	Action
L'appareil n'est pas sous tension	● Vérifiez si le câble d'alimentation est branché à la prise électrique et à l'imprimante
L'ordinateur ne reconnaît pas l'imprimante	Vérifiez si le câble USB est raccordé à l'ordinateur ou à l'imprimante
L'imprimante n'est pas prête	● Vérifiez si le capot avant est correctement fermé ● Vérifiez si le papier est coincé dans l'imprimante ● Quand le témoin de réglage papier s'éteint, insérez le bord du papier jusqu'à ce que le témoin de réglage papier s'allume
Le capot avant ne s'ouvre pas	● Vérifiez si l'imprimante est installée sur une surface plane ● Vérifiez si un objet fait obstacle à l'ouverture du capot avant
Une zone rayée droite n'est pas imprimée	● La tête d'impression thermique peut être sale, nettoyez-la en suivant le Chapitre 6. Instructions d'« entretien courant » ● Si la zone vide persiste après avoir nettoyé la tête d'impression thermique, cela peut être dû au desserrage de la tête d'impression thermique. Veuillez consulter les revendeurs HiTi ou le centre de service
Des zones pointillées ne sont pas imprimées	● Le rouleau peut être sale. Nettoyez le rouleau en suivant le Chapitre 6. Instructions d'« entretien courant »

◎ **Résolution de bourrage papier**



7.1
Ouvrez le capot avant



7.2
Découpez le papier plié ou la section imprimée avec des ciseaux. Si le papier est plié à l'intérieur de l'imprimante, retirez-le délicatement et lentement.



7.3
Retirez le papier jusqu'à ce que l'indicateur du capteur de papier s'éteigne.

* Attention : Si le papier est utilisé sans couper la section pliée ou imprimée, un bourrage papier se produit à chaque fois ou le ruban peut casser net pendant l'impression. Coupez toujours la section plissée ou imprimée du papier.
* Attention : Découpez le papier droit et à angles droits dans le sens du rouleau de papier
* Attention : Si des bourrages papier se produisent fréquemment, un défaut dans la section mécanique est à envisager. Consultez les revendeurs HiTi ou le centre de service.

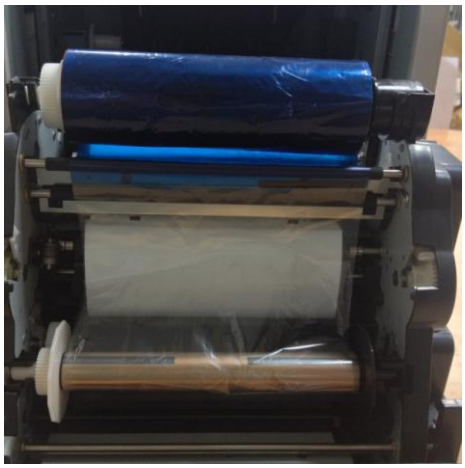
◎ **<u>Alimentation électrique interrompue pendant l'impression</u>**

En cas d'interruption de l'alimentation électrique pendant l'impression, la tête d'impression thermique continue à pousser sur le plateau. En laissant cette situation perdurer pendant une longue période, la forme du plateau peut être faussée. Afin d'éviter cette situation, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. Remettez sous tension au moins trois secondes après avoir mis hors tension.
3. Le bourrage papier est affiché sur l'écran LCD du panneau de commande, ouvrez le capot avant et effectuez les actions nécessaires conformément aux instructions des sujets « Bourrage papier ».



7.4
Collez la partie cassée du ruban avec une bande.



7.5
Tournez le ruban sur le côté du rembobinage et rembobinez complètement et fermement la section tirée.

Chapitre 8. Spécification

◎ **Spécification**

<table>
<tr><td>Nom du modèle</td><td colspan="2">HiTi P525L</td></tr>
<tr><td>Méthode d'impression</td><td colspan="2">Transfert thermique à diffusion de colorant
(Technologie D2T2)</td></tr>
<tr><td>Résolution</td><td colspan="2">300 x 300 dpi</td></tr>
<tr><td rowspan="5">Format Imprimable et
Média Correspondant</td><td>1.33x6" (34x152 mm)
2x6" (51x152 mm)
4x6" (102x152 mm)</td><td>4x6" (102x152 mm)
Kit d'impression</td></tr>
<tr><td>3.5x5" (89x127 mm)
5x5" (127x127 mm)
5x7" (127x178 mm)</td><td>5x7" (127x178 mm)
Kit d'impression</td></tr>
<tr><td>4x6" (102x152 mm)
5x6" (127x152 mm)
6x6" (152x152 mm)
6x8" (152x203 mm)</td><td>6x8" (152x203 mm)
Kit d'impression</td></tr>
<tr><td>1.33x3" (34x76 mm)
2x3" (51x76 mm)
3x4" (76x102 mm)</td><td>4x6" (102x152 mm) Kit
d'impression perforé</td></tr>
<tr><td>3x4" (76x102 mm)
3x5" (76x127 mm)
3x6" (76x152 mm)
3x8" (76x203 mm)</td><td>6x8" (152x203 mm) Kit
d'impression perforé</td></tr>
<tr><td>Format et capacité
d'impression</td><td colspan="2">4x6" (102x152 mm) : 500 impressions
5x7" (127x177 mm) : 290 impressions
6x8" (152x203 mm) : 250 impressions</td></tr>
<tr><td>Vitesse d'impression</td><td colspan="2">4x6" environ : < 12.8 secondes
5x7" environ : < 18.5 secondes
6x8" environ : < 20.5 secondes</td></tr>
<tr><td>Système d'exploitation</td><td colspan="2">Win7 et ci-dessus ; macOS v.10.6 ou ultérieur</td></tr>
<tr><td>Connexion PC</td><td colspan="2">USB 2.0 Haute vitesse</td></tr>
<tr><td>Consommation électrique</td><td colspan="2">100 V ~ 240 V CA, 50/60 Hz, 4 A</td></tr>
<tr><td>Environnement de
fonctionnement</td><td colspan="2">10 °C ~ 35 °C (50 °F ~ 95 °F) ; 20 ~ 90 % sans condensation</td></tr>
<tr><td>Dimensions</td><td colspan="2">327 x 300 x 359 mm (l x H x P)</td></tr>
<tr><td>Poids</td><td colspan="2">18kg (consommables et éléments d'emballage exclus)</td></tr>
</table>

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis

Customer Service Information

- **Online Support**

  For further inquires, please log on to HiTi Inc., website at www.hiti.com where users can download free updated drivers, applications, and latest e-templates.

Sales Office

台灣-全球總部 Taiwan - Global Headquarters

誠研科技股份有限公司 HiTi Digital (Taipei), Inc.
231 新北市新店區北新路三段 213 號 9 樓
9F., No.213, Sec. 3, Beixin Rd., Xindian Dist., New Taipei City 231, Taiwan (R.O.C.)
TEL: +886-2-2912-6268
FAX: +886-2-2912-6118

中国苏州 Suzhou China

诚研科技苏州有限公司 HiTi Digital (Suzhou), Inc.
215125 苏州工业园区苏州大道东381号商旅大厦1914室
Room 1914, No. 381, Suzhou Ave. East, Suzhou Industrial Park, Suzhou City, Jiangsu Province, China
TEL: +86-512-82281688-2195
FAX: +86-512-82281690

Singapore

HiTi Digital Singapore Pte Ltd
No. 237 Alexandra Road, #05-14, The Alexcier Singapore 159929.
TEL: +65-6475-1885
FAX: +65-6475-2281

U.S.A. (North America)

HiTi Digital America, Inc.
675 Brea Canyon Rd., Suite 7 Walnut, CA 91789, U.S.A.
TEL: +1-844-319-0099, +1-909-594-0099
FAX: +1-909-598-0011

Latin America

HiTi Digital, Inc. Oficina de Enlace en México
Pilares 506 Col. Del Valle Del. Benito Juárez CDMX 03100 MÉXICO
TEL: +52 (55) 7587-4057 , +52 (55) 7587-4058 ,+52 (55) 7587-4059 ,+52 (55) 7587-4060
FAX: +1-925-2622375

Europe

HiTi Digital Europe S.r.l
Via Walter Marcobi 4, 21100 Varese, Italy
TEL: +39 03321765314
Technical Support: +39 03321765312
FAX: +39 03321765315

HiTi Digital, Inc.

Copyright © 2020 HiTi Digital, Inc. All Rights Reserved.
iPhone, iPad, macOS and App Store are trademarks of Apple Inc. iOS is a trademark of Cisco.
Android and Google Play are trademarks of Google Inc.
All other trade names and trademarks are properties of their respective owners.
Specifications are subject to change without prior notice.